

大漢公報
The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE PRESS LTD.
IN CANADA PUBLISHED LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA. ESTABLISHED SINCE 1911.
Second class mail registration number 9606
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1B6
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1190
本報創刊於一九〇七年
天氣
陰天偶有少雨
最高溫度七度
最低溫度二度

卑詩政府赤字無底洞 新民主黨考慮再加稅 省銷售稅可能升至百分之七 車入六萬元以上要交附加稅

【本報溫哥華訊】一項消息來源透露，卑詩新民主黨政府可能考慮通過加稅來填補預算赤字。卑詩省銷售稅目前為百分之六，新民主黨政府正考慮將其提高至百分之七。如果這項加稅計劃獲得通過，卑詩省銷售稅將成為加拿大各省中最高的。此外，卑詩省政府還計劃對年收入超過六萬元的個人徵收附加稅。這項附加稅將根據個人的收入水平而有所不同，最高可達百分之二。卑詩省政府表示，這些加稅措施是為了確保政府的財政穩定，並為未來的社會福利計劃提供資金。然而，新民主黨政府也面臨著來自反對黨的壓力，要求政府採取其他措施來減少赤字，而不是通過加稅。

日政府將禁電視台 現場廣播國宴情況 謂不應將布殊昏倒鏡頭展示全球

【東京十三日電】日本官報於十三日宣佈，日本政府將禁止電視台現場直播美國總統布殊在國宴上的情況。這項禁令是為了防止電視台在直播過程中出現任何可能對美國總統造成不利影響的畫面。日本政府表示，布殊總統在國宴上曾出現過一些不適宜的舉動，這些舉動被電視台直播後，對美國總統的形象造成了負面影響。日本政府認為，電視台在直播過程中應該遵守一定的道德標準，不應該將一些可能引起爭議的畫面展示給全球觀眾。這項禁令將適用於所有在日本境內的電視台，包括有線電視台和衛星電視台。

中國駐溫哥華總領事館 就加議員被逐事發聲明

【溫哥華訊】關於三名加拿大議員在中國被當局勸令離境一事，中國駐溫哥華總領事館發表聲明如下：中國是一個有獨立主權的國家，外國人在其領土上所應遵守的規則已經過去了。中國反對某些人以人權為借口干涉中國內政。這三名加拿大議員最初提出訪問中國的時候，曾一再表示這是一次友好訪問。中國人民外交學會曾於增進了解的目的，對他們發出了邀請。但是這三位議員到中國之後，不尊重中國方面的安排，濫用主人的好意，從事與其身份不符的活動。這三位議員被中國公安部門要求立即離境，這完全是他們自己所作所為造成的結果。有關加拿大外交官被拘留的說法不符合事實，駐華外交官履行正常公務，中國方面一貫予以尊重和協助。這是具有目共睹的。加拿大駐華使館這位外交官是要求參加三名議員的活動的，中國方面並沒有要求他參加。在北京市公安局要求這三位加拿大議員立即離境時，在場的這位加拿大外交官的行動並未受到限制。中國重視同加拿大的關係，願意在和平共處五項原則的基礎上發展雙邊關係。

中國參茸行

賀年水仙花經已上市
賀年糖菓，油角煎堆
發菜蠔豉，鮑魚，
大補酒，各種人參製
品，特級生晒象拔蚌
吉林人參，花旗參，
新鮮花旗參，全花北
菇，雪耳球等，都係
賀年送禮佳品，特價
品，琳瑯滿目，歡迎
駕臨選購賀年禮品，
請來中國參茸行

喜士定東街 288 號中國參茸行電話：682-1113

卑詩省社信黨 欠債百餘萬元

【溫哥華訊】卑詩省社信黨目前正處於財政危機，該黨欠債已達一百餘萬元。據悉，該黨的財政狀況非常糟糕，甚至連基本的辦公費用都無法支付。卑詩省社信黨黨魁表示，該黨的財政問題已經到了非常嚴重的地步，如果無法在短期內籌到資金，該黨可能會面臨倒閉的風險。卑詩省社信黨的財政問題主要是由於該黨在過去幾年中進行了大量的開支，但收入卻非常有限。此外，該黨還面臨著來自其他政黨和利益集團的競爭，這使得該黨的財政狀況更加惡化。卑詩省社信黨目前正在尋求各種方法來解決其財政問題，包括向公眾籌款和尋求政府資助。

卑詩醫生本年内 將要求增加收費

【卑詩維多利亞訊】卑詩醫學聯合會主席表示，卑詩省醫生將在未來幾個月內要求增加收費。這項要求是為了反映醫生的工作量和專業水平。卑詩醫學聯合會表示，卑詩省醫生的收費水平一直偏低，這使得醫生在提供醫療服務時面臨著巨大的經濟壓力。如果收費不增加，醫生將無法維持其專業水平，這最終將影響到病人的健康。卑詩醫學聯合會目前正在與卑詩省政府進行談判，要求政府增加對醫生的補貼。如果談判失敗，卑詩省醫生將不得不通過增加收費來彌補其經濟損失。

禺山總公所啟事

敬啟者，謹定於一月十九日（星期日）下午一時假本所禮堂召開全體會員大會暨本所新舊職員交接典禮，懇請各會員屆時踴躍參加為荷！

禺山總公所第五十三屆職員表

一月十一日

△理事長：蘇成坤	△保管委員：蘇成坤、曹灼珍、茹容均
△第一副理事長：曹灼珍	△獎學金委員會：周履祥、徐慕儒
△第二副理事長：茹容均	△主 任：蘇成坤
△監 察：曹雪峯	△英文書記：沈健爐
△監 察：顏煥基	△中文書記：葉良浩
△委員：劉煥熙、劉務河、曹順港、段曹銘	△政 務：徐慕儒
△財政：徐慕儒	△委員：曹灼珍、曹振良、曹伯祥、蘇伯英
△第一副財政：周履祥	△顧問：劉桂忠
△第二副財政：劉桂忠	△堂 長：蘇成坤
△中文書記：葉良浩	△第一副堂長：曹灼珍
△英文書記：沈健爐	△第二副堂長：曹雪峯
△第一副英文書記：曹伯祥	△中文書記：葉良浩
△第二副英文書記：蘇伯英	△英文書記：沈健爐
△實業部長：葉浩旋	△政 務：徐慕儒
△第一副部長：董啟發	△顧問：周履祥
△第二副部長：楊秋棠	△法律顧問：周履祥
△遊藝部長：茹容均	△校 長：茹容均
△第一副部長：周履祥	△第一副校長：蘇成坤
△核數部長：徐日權	△董事：蘇成坤、曹灼珍、茹容均、曹雪峯、顏煥基、劉煥熙、劉務河、曹順港、段曹銘、徐慕儒、曹伯祥、蘇伯英、葉良浩、沈健爐、楊秋棠、楊觀賢、沈健爐
△福利部長：陳灼賢	
△第一副部長：蘇金容	
△第二副部長：曹錦泉	

保證更高RRSP利率

匯豐銀行之定期可兌換RRSP註冊退休儲蓄計劃利率保證比皇家銀行、加拿大帝國商業銀行、滿地可銀行、豐業銀行、多倫多道明銀行、加拿大國家銀行、加拿大信託、皇家信託、及滿地可信託所出示之利率為高。欲知詳情，請向就近任何一間分行垂詢。

Hongkong Bank of Canada 匯豐銀行

溫哥華總行 885 West Georgia Street Vancouver, B.C. (604) 685-1000	溫哥華華埠分行 530 Main Street Vancouver, B.C. (604) 683-9611	溫哥華華埠分行 601 Main Street Vancouver, B.C. (604) 688-4682	溫哥華華埠分行 5812 Cambie Street Vancouver, B.C. (604) 325-1868	菲沙街分行 6373 Fraser Street Vancouver, B.C. (604) 324-2481	百老匯分行 601 West Broadway Vancouver, B.C. (604) 668-4735	京士威分行 3398 Kingsway / 高雲活 Vancouver, B.C. (604) 430-3261	列治文新華埠分行 #120-8181 Westminster Hwy. Richmond, B.C. (604) 276-8700	列治文分行 4800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 270-8711	列治文分行 6800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 273-1961	北溫分行 1457 Lonsdale Avenue North Vancouver, B.C. (604) 980-2451	高貴林分行 41 Poco Place 2755 Lougheed Hwy Port Coquitlam, B.C. (604) 464-6444
---	---	---	--	--	---	---	---	--	--	---	---

哈國將會前往紐約會見當地的商界領袖，以設法改善卑詩的信用地位。

信用地位的提高有助於卑詩政府用最低的利息取得信貸。

字，那邊看是「公仔」。毫無疑問，觀點與角度有決定性作用。民運人權份子，當然會說三位議員做得對，自己也認同史允逸議員在香港那番慷慨份，為了爭取世人的主意，在其所刊

「如果情況調轉過來的話，北京人大代表濫用他們的加拿大貴賓身份，為了獲取世人的主意，在其所刊

了。」

中國政府早已飽嘗滑州之

過來的話，北京的加拿大貴賓身權。

但通常穆倫尼
出訪時，不會採取
緊急的醫療預方措
血液。

議穆倫尼不
許酒，以鎮
的神經。

《東京宣言》
新的政治、經
時代的特殊責
布殊總統

「冷戰後時代美日關係」，兩國要「承擔」打開亞太市場，促

布殊「在東
隨同布殊出
本方面的讓
美國的貿易

敗」，「沒達到出口福特汽車公司總裁波完全不够」，不足以擺脫經濟衰退。

除，日。

KEEFER BAKERY LTD.

217 Keefer Street
Vancouver, B.C. V6A 1X6
TEL 685-2117

餅家



SAFeway

Canadian Safeway Limited



Stong's Superstore

Super Centre

春卷 蛋撻

菠蘿飽 叉燒飽

鷄尾飽 奶油飽

花生酥角 合桃酥

豉沙酥角 蓮蓉煎堆

咖喱牛肉飽 椰汁年糕

Ham & Egg Bun

Coconut Honey Bun

Cream Bun

Egg Tarts

BBQ Pork Bun

Currie Beef Bun

Almond Cookie

Coconut Cookie

Bran Muffin

Blue Berry Muffin

Extra Foods ➡



IGA

HY. LOUIE



KELLY DOUGLAS AND
COMPANY LIMITED

俄羅斯決定禁止將消費品運出境

【莫斯科九日電】據塔斯社報導，俄羅斯聯邦政府決定從一月十日起禁止把「緊缺的消費品」和「某些食品」運出境外。

由俄羅斯聯邦第一副總理布列斯列夫簽署的政府決議指出，採取這項措施是由於前蘇聯某些共和國禁止向俄羅斯聯邦運送消費品。因此，俄羅斯禁止外運和郵寄消費品的決定不影響對俄羅斯聯邦實行禁運的國家。

俄羅斯聯邦禁止公民超額帶出和郵寄的緊需商品，包括各種基本食品、酒、煙、布匹、鞋、電器、建築材料、照相機、自行車、摩托車、貴重首飾等，共六十種。

阿以直接談判 十二日將恢復

【開羅九日電】據塔斯社報導，阿以雙方代表團將於十二日恢復直接談判。

阿以雙方代表團將於十二日恢復直接談判。阿以雙方代表團將於十二日恢復直接談判。阿以雙方代表團將於十二日恢復直接談判。

阿以直接談判 十二日將恢復

【開羅九日電】據塔斯社報導，阿以雙方代表團將於十二日恢復直接談判。

阿以雙方代表團將於十二日恢復直接談判。阿以雙方代表團將於十二日恢復直接談判。阿以雙方代表團將於十二日恢復直接談判。

香港與南韓貿易 去年增逾四分一

【香港九日電】據香港貿易發展局公佈，去年香港與南韓貿易額增加百分之四十四。

去年香港與南韓貿易額增加百分之四十四。去年香港與南韓貿易額增加百分之四十四。去年香港與南韓貿易額增加百分之四十四。

南國和平會議 又在比京復會

【布魯塞爾九日電】據塔斯社報導，南國和平會議將於九日在布魯塞爾復會。

南國和平會議將於九日在布魯塞爾復會。南國和平會議將於九日在布魯塞爾復會。南國和平會議將於九日在布魯塞爾復會。

對新總理人選問題 海地有關各方 終於達成協議

【海地九日電】據塔斯社報導，海地有關各方終於達成協議，對新總理人選問題達成協議。

對新總理人選問題達成協議。對新總理人選問題達成協議。對新總理人選問題達成協議。

南聯邦國防部長 以健康理由辭職

【貝爾格萊德九日電】據塔斯社報導，南聯邦國防部長以健康理由辭職。

南聯邦國防部長以健康理由辭職。南聯邦國防部長以健康理由辭職。南聯邦國防部長以健康理由辭職。

中國去年進出口總值 突破一千三百億美元

【北京九日電】據塔斯社報導，中國去年進出口總值突破一千三百億美元。

中國去年進出口總值突破一千三百億美元。中國去年進出口總值突破一千三百億美元。中國去年進出口總值突破一千三百億美元。



匯豐銀行

李強只是很多滿意客戶其中之一。匯豐銀行之利來戶口是一個為方便閣下而設計之簡化支票儲蓄戶口。

具備多種服務組合，閣下可因個別之需要而選擇運用。例如選擇月結單或存摺作為紀錄，信用貸款，透支保障，人壽保險，自動櫃員咭等。運作簡單方便，兼且結存越多，利率越優厚。

歡迎駕臨本銀行任何分行索取小冊子或向客戶服務代表垂詢。

Hongkong Bank of Canada
匯豐銀行

匯豐總行 總行及香港分行 885 West Georgia Street Vancouver, B.C. (604) 685-1000	匯豐分行 總行及香港分行 512 Cambie Street Vancouver, B.C. (604) 325-1868	匯豐分行 總行及香港分行 530 Main Street Vancouver, B.C. (604) 683-9611	匯豐分行 總行及香港分行 4800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 270-8711
---	---	---	--

廖盛招 窗飾公司

新春大減價

HunterDouglas

WINDOW FASHIONS DIVISION

電話：253-4566

S.J. S.J. Lew Custom Draperies Ltd.
Window Covering Specialists
1456 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1V8 TEL: 253-4566
COQUITLAM PLAZA #8-2773 BARNET HWY.
COQUITLAM B.C. V3B 1C2 TEL: 941-7910

VICK, McPHEE & LIU 律師樓

劉伯納天均律師

BERNARD LIU

本律師現常駐香港及台灣，主持分行業務，接辦有關加拿大法律之案件。

承辦：
移民 商業 地產
按揭 遺產 債務

各分行以中文、英文及粵語、國語、英語、為加拿大、香港、台灣、廣東、韓國各地之客戶服務

香港分行地址：
中環畢打街1-3號
中環大廈1122室
電話：5-224049
傳真：(852) 8452149
電傳：82579 VICOM HX

台灣分行地址：
台北市南京東路三段
346號六樓603室
電話：(2) 781-7325
傳真：(2) 731-9615

溫哥華總行地址：
SUITE 1275-1185
W. GEORGIA STREET
VANCOUVER, B.C. V6E 4E6
Tel: (604) 682-0926
Fax: (604) 688-8615

CHINATOWN POSTAL OUTLET

華埠郵政局

發財信箱

全面性服務：
快速、郵包、掛號
新舊銀紙、及硬幣
集郵中心旅行支票
各國匯票、高速電匯
圖文傳真、大小過膠
証件照片、即影即有

各種即中彩票

一小時沖印

Air Mail Par avion
文件翻印

柯達科技、電腦監印、柯達相材、優質服務

國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

中國代表提新方案
美方稱具積極因素

商務處透露，雙方代表團在昨日上午交換了談判文本，並且於同日就對方的文本進行研究。雙方代表團將於十一日就對方的文本正式提出意見。

美國貿易代表辦事處一名官員透露，中國代表團在十日提出了一個新方案，他形容這個方案比中國三周前在北京提出的方案為佳。這名官員表示，雙方在十日把大部分時間用於討論中國的新方案，這個新方案有一些積極的因素，但也有許多問題。

聯手打擊走私活動

省公安廳長承認內外勾結走私猖獗

【本報訊】重視，集中警力打擊走私，如果沒有境外走私集團的配合，境內部門查獲走私案四千多宗，走私集團是難以得逞的。

李君夏在去年初至今已審結三次。尤其在情報的溝通方面是值得稱讚的。

他說：正在大亞灣海城等港聯手緝私。

據警方近兩年查獲走私貨六百多宗，中前年繳獲二百五十多宗，去年四百多宗。他說，繳獲的貨物均從西南境外進入。

日將利用中國宇航術
在宇宙空間進行實驗

【新華社北京十一日電】此間《光明日報》報道說：日本從明年起將開始利用中國的長足火箭、人造衛星以及有關的裝置進行科學實驗。

物質在失重狀態下能發生地面上難以出現的現象，宇宙空間作為開發新材料和新產品的場所正在受到重視。多年來，日本一直積極策劃國際航天和國際「自由」宇宙站計畫實施計劃，但由於種種事故以及美國財力不濟，日本的科學實驗一再被推遲。去年五月，中日雙方的有關人員就日本利用中國宇航技術進行科學實驗達成協議。首次進行的實驗項目是半導體在無重力狀態下結晶。據該實驗裝置的人造衛星將由長征號火箭送到三百到五百公里的高空，飛行五到八天回收，然後進行分析。

東京大學工學部教授、日本宇宙科學實驗室主任實人西永頌說，這次半導體結晶實驗是試驗實人的，如果進展順利，將廣泛號召日本的研究人員採用。今後，日本利用中國宇航技術進行科學實驗必呈活躍趨勢。

中國今年經改重

李鵬闡述國營企業改革

重點打破鐵飯碗大鍋飯

使企業逐步自主經營自負盈虧面向市

李鵬說，轉換企業經營機制，重點之一是打破企業間的“鐵板牆”，“鐵工資”和“大鍋飯”。這就是改革勞動用工制度和分配制度，包括內部和外部人員的流動制度，人事制度。企業中建立勞動機制。為做到這一點，要實行優化或合理勞動組合，生產第一線是精兵強將，並從第二三產業從業人員中逐步補充或過剩者，交給社會去解決，使企業之產品，滿足市場的需要。

談到企業的宏觀調控，李鵬說，我們製造必要的條件。政府對企業要加強宏觀指導和監督，但不應干涉企業的内部具體事務，使企業能夠真正自主經營，自負盈虧。李鵬指出，把企業推向市場是企業改革的核心，不論是國營企業還是集體企業，都應面向市場競爭，通過市場來檢驗自己生產的產品，滿足市場的需要。

李鵬說，要正確處理改革、發展和穩定的關係。我們改革的目的是為了發展社會生產力，這過程包括速度，又包括效益。改革必須在穩定的條件下進行，特別是企業轉機換經營機制，關係到企業的安定和國家的切身利益。一些重大改革措施涉及到國家、集體、個人，在如何兼顧好各方面有進一步進展，總結出更多、更好的經驗。

鄧樸方答台記者問
鄧小平身體很好

談及王震健康 稱人老了會有小病

中國新聞

他說是全力以赴的。私設備差，對此，廣東方面正在努力改進。

郝柏村指示海軍

勿介入兩岸糾紛

中國增加發行證券

拓展國外融資渠道
為重點建設和大中型企業集資

田紀雲談私營企業
不稱是改造是團結

全國工商聯的議
會議是一月六日至十
日在北京舉行的。

龍城戲院

1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171

鄭裕玲

大哥、大姐首次碰頭
好戲在後頭

洪金寶

人邊枕線稿

副片

星期五、六晚 龍城午夜場 11:20pm

龍城傳人

夜生活女王 霞姐傳奇

葉子綢、黎燕、戚美珍

周星馳·毛舜筠

佢係黑雄雄堆中闖出名堂！

電話：(604) 685-2111

211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BLDG.
 寓溫哥華唐人區緬街611號
 文華商業大廈二樓候教

中國大預吉家
 前主講華僑之聲電台命相人生、命理
 精批命理、標準、
 龜卜易卦、天星、
 精究陰陽風水、
 助您趨吉避凶、接批
 新知舊雨、移玉

左筆權

9559

口不貼招牌)

臨
命書

C. V6A 2Y5.

向
日
相
相節目
溫哥華
寓

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

加拿大首創劇情角座純淨的戲院
每星期有新戲放映
預告：所有電影全部戲性含有關性事的電影

成人電影
性感者數
新到刺激

SHOW TIMES: 11:00am, 1:45pm,
7:15pm, and 9:30pm (LSD)
Bar/cock for couples only

18+

GAZONGAS

III

TRACY ADAMS
LORILEI
BRIDGETTE
BLEU
XXXXXX
VIDEOS ON SALE

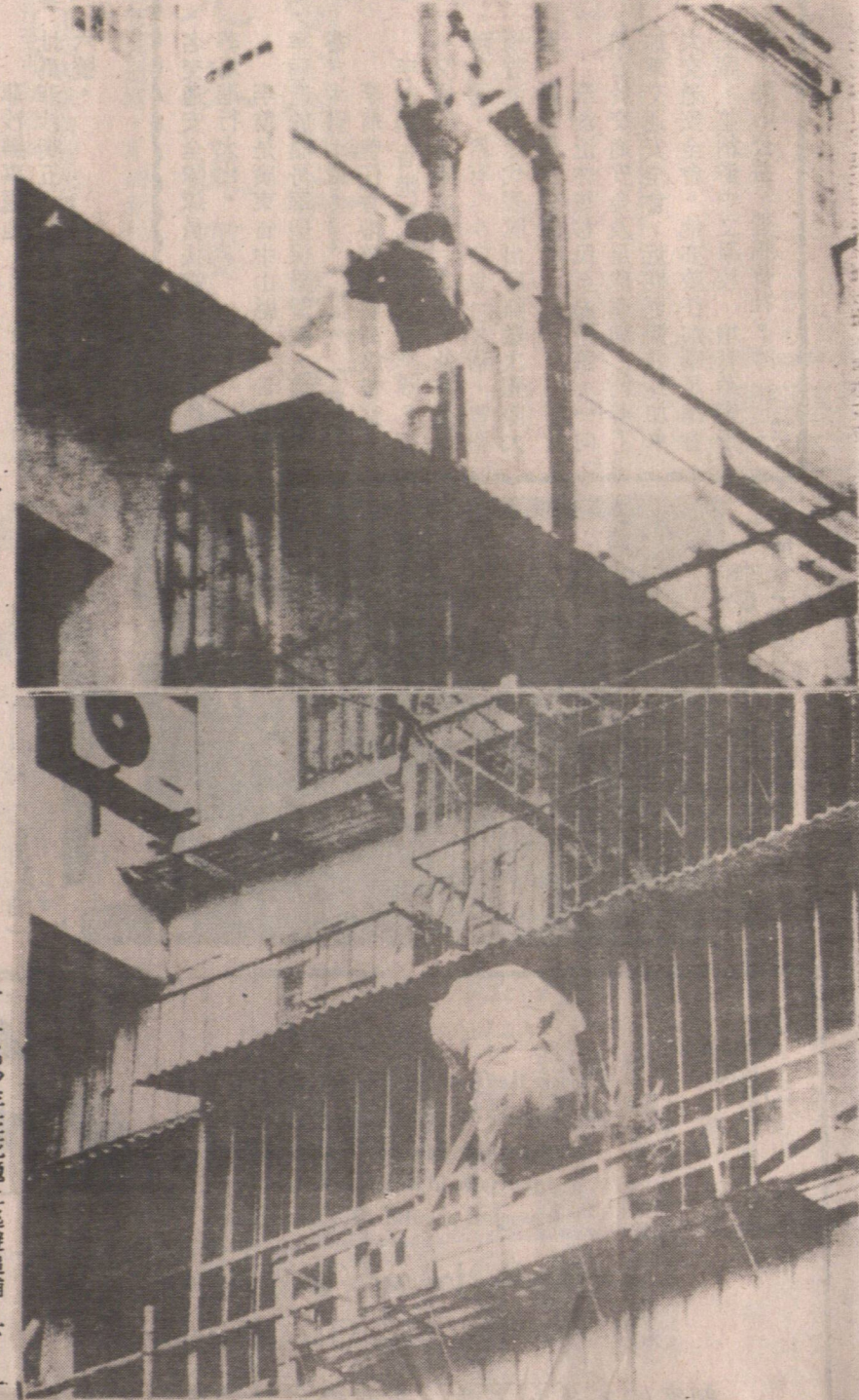


---THE ENTIRE FILM---
MATCHED PAIRS

樓五落爬樓一廿廈大齡崇崗蒲新自

敗事竊爆牆爬年少三 藏迷捉警與壁走簷飛

擒就手束人兩中其時小五逐追險驚



【本報訊】三名童黨「飛天蟻」，昨日下午在新蒲崗崇齡街，企圖潛入一大廈單位竊取財物，被警方發現，企圖翻牆逃走，被警方攔截，其中一名少年在翻牆時，因牆壁不穩，墜下五樓，被警方及時發現，及時趕到現場，將該名少年擒獲，並將其餘兩名少年帶回警署。

【本報訊】三名童黨「飛天蟻」，昨日下午在新蒲崗崇齡街，企圖潛入一大廈單位竊取財物，被警方發現，企圖翻牆逃走，被警方攔截，其中一名少年在翻牆時，因牆壁不穩，墜下五樓，被警方及時發現，及時趕到現場，將該名少年擒獲，並將其餘兩名少年帶回警署。

【本報訊】三名童黨「飛天蟻」，昨日下午在新蒲崗崇齡街，企圖潛入一大廈單位竊取財物，被警方發現，企圖翻牆逃走，被警方攔截，其中一名少年在翻牆時，因牆壁不穩，墜下五樓，被警方及時發現，及時趕到現場，將該名少年擒獲，並將其餘兩名少年帶回警署。

警夜搜住宅 檢百萬「冰」

【本報訊】九龍總警區特別巡邏隊，昨晚在九龍新蒲崗崇齡街，搜獲價值一百萬元的「冰」，並拘捕數名涉嫌男子。

身纏繩鏈男屍 漂浮南丫海面

【本報訊】南丫島海面昨日發現一具男屍，身纏繩鏈，警方初步檢驗後，證實為一名男子，死因有待進一步調查。

魯平晤啟聯部分成員 聽取治安經濟等意見

【本報訊】魯平昨日下午在港與啟聯部分成員會晤，聽取有關治安、經濟等方面的意見。

樓宇交易額去年倍增 紀禮遜稱樓市仍危險

【本報訊】註冊總署長紀禮遜，昨日發表談話，指出去年樓宇交易額倍增，但樓市仍處於危險狀態。

在警察總部連串會議昨結束 香港內地警方高層會談

【本報訊】香港與內地警方高層會談，昨日在警察總部連串會議後結束。

遣返越南人數目 英越已同意增加

【本報訊】英越兩國已同意增加遣返越南的人數目。

勞工界決採連串行動 反對再擴大輸入外勞

【本報訊】勞工界決定採取連串行動，反對再擴大輸入外勞。

界工勞籲呼祖陳 動行濟經害損探勿

【本報訊】陳祖澤昨日呼籲勞工界，不要採取任何損害經濟的行動。

警方傳訊貨車司機 偵破電器盜竊集團

【本報訊】警方傳訊一名貨車司機，偵破一個電器盜竊集團。

分別發生三級火 前晚八時 後者逾百人家

【本報訊】前晚八時，分別發生三級火，前者逾百人家。

北京參茸行

新鮮花旗參

功用：益肺陰，清虛火，生津止渴
性味：性涼而補，氣味清芬，質優多汁
用量：1-2 兩與雞肉或豬肉同煲 2 小時，
亦可榨汁飲用，功效特佳。

選購處：北京參茸行

Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black, binding material. There is no text or other markings on the page.

春申舊夢

文：李若愚

新娘重視女價相呢

「夫妻本是同林鳥，大難臨頭各自飛。」這句老話，在現代社會，已不再適用。在現代社會，夫妻的關係，已不再是「同林鳥」，而是「同林鳥」與「同林鳥」的關係。在現代社會，夫妻的關係，已不再是「同林鳥」，而是「同林鳥」與「同林鳥」的關係。在現代社會，夫妻的關係，已不再是「同林鳥」，而是「同林鳥」與「同林鳥」的關係。

七九：難免尷尬

「七九」，這是一個多麼尷尬的數字。在「七九」這個數字背後，隱藏著多少人的尷尬與無奈。在「七九」這個數字背後，隱藏著多少人的尷尬與無奈。在「七九」這個數字背後，隱藏著多少人的尷尬與無奈。

迷霧

「迷霧」，這是一個多麼神秘的詞語。在「迷霧」這個詞語背後，隱藏著多少人的迷茫與困惑。在「迷霧」這個詞語背後，隱藏著多少人的迷茫與困惑。在「迷霧」這個詞語背後，隱藏著多少人的迷茫與困惑。

開心

「開心」，這是一個多麼簡單的詞語。在「開心」這個詞語背後，隱藏著多少人的快樂與幸福。在「開心」這個詞語背後，隱藏著多少人的快樂與幸福。在「開心」這個詞語背後，隱藏著多少人的快樂與幸福。

「開心」，這是一個多麼簡單的詞語。在「開心」這個詞語背後，隱藏著多少人的快樂與幸福。在「開心」這個詞語背後，隱藏著多少人的快樂與幸福。在「開心」這個詞語背後，隱藏著多少人的快樂與幸福。



八〇：搞到家變

「八〇」，這是一個多麼有趣的數字。在「八〇」這個數字背後，隱藏著多少人的幽默與智慧。在「八〇」這個數字背後，隱藏著多少人的幽默與智慧。在「八〇」這個數字背後，隱藏著多少人的幽默與智慧。

愛滋狂人

「愛滋狂人」，這是一個多麼可怕的詞語。在「愛滋狂人」這個詞語背後，隱藏著多少人的恐懼與擔憂。在「愛滋狂人」這個詞語背後，隱藏著多少人的恐懼與擔憂。在「愛滋狂人」這個詞語背後，隱藏著多少人的恐懼與擔憂。

三八：應是一樁樂事

「三八」，這是一個多麼有趣的數字。在「三八」這個數字背後，隱藏著多少人的幽默與智慧。在「三八」這個數字背後，隱藏著多少人的幽默與智慧。在「三八」這個數字背後，隱藏著多少人的幽默與智慧。

「三八」，這是一個多麼有趣的數字。在「三八」這個數字背後，隱藏著多少人的幽默與智慧。在「三八」這個數字背後，隱藏著多少人的幽默與智慧。在「三八」這個數字背後，隱藏著多少人的幽默與智慧。



第一回：血洗武當

「第一回：血洗武當」，這是一個多麼驚天動地的故事。在「第一回：血洗武當」這個故事背後，隱藏著多少人的英雄與壯舉。在「第一回：血洗武當」這個故事背後，隱藏著多少人的英雄與壯舉。在「第一回：血洗武當」這個故事背後，隱藏著多少人的英雄與壯舉。

市之光

「市之光」，這是一個多麼光榮的詞語。在「市之光」這個詞語背後，隱藏著多少人的榮耀與自豪。在「市之光」這個詞語背後，隱藏著多少人的榮耀與自豪。在「市之光」這個詞語背後，隱藏著多少人的榮耀與自豪。

十九：相約前去看電影

「十九：相約前去看電影」，這是一個多麼浪漫的約會。在「十九：相約前去看電影」這個約會背後，隱藏著多少人的甜蜜與幸福。在「十九：相約前去看電影」這個約會背後，隱藏著多少人的甜蜜與幸福。在「十九：相約前去看電影」這個約會背後，隱藏著多少人的甜蜜與幸福。

「十九：相約前去看電影」，這是一個多麼浪漫的約會。在「十九：相約前去看電影」這個約會背後，隱藏著多少人的甜蜜與幸福。在「十九：相約前去看電影」這個約會背後，隱藏著多少人的甜蜜與幸福。在「十九：相約前去看電影」這個約會背後，隱藏著多少人的甜蜜與幸福。

巧心可製小如郵票 珍無線電咪

無線電咪，這是一個多麼神奇的發明。在「無線電咪」這個發明背後，隱藏著多少人的智慧與創造力。在「無線電咪」這個發明背後，隱藏著多少人的智慧與創造力。在「無線電咪」這個發明背後，隱藏著多少人的智慧與創造力。

坊街務服

坊街務服，這是一個多麼貼心的服務。在「坊街務服」這個服務背後，隱藏著多少人的熱心與助人。在「坊街務服」這個服務背後，隱藏著多少人的熱心與助人。在「坊街務服」這個服務背後，隱藏著多少人的熱心與助人。

可推斷古今營養

可推斷古今營養，這是一個多麼有趣的科學發現。在「可推斷古今營養」這個發現背後，隱藏著多少人的科學精神與探索精神。在「可推斷古今營養」這個發現背後，隱藏著多少人的科學精神與探索精神。在「可推斷古今營養」這個發現背後，隱藏著多少人的科學精神與探索精神。

技知新

技知新，這是一個多麼前沿的技術。在「技知新」這個技術背後，隱藏著多少人的技術創新與進步。在「技知新」這個技術背後，隱藏著多少人的技術創新與進步。在「技知新」這個技術背後，隱藏著多少人的技術創新與進步。

廣西百壽岩百壽圖

廣西百壽岩百壽圖，這是一個多麼珍貴的文物。在「廣西百壽岩百壽圖」這個文物背後，隱藏著多少人的歷史與文化。在「廣西百壽岩百壽圖」這個文物背後，隱藏著多少人的歷史與文化。在「廣西百壽岩百壽圖」這個文物背後，隱藏著多少人的歷史與文化。

本世紀初三藩市大地震

本世紀初三藩市大地震，這是一個多麼可怕的自然災害。在「本世紀初三藩市大地震」這個災害背後，隱藏著多少人的災難與痛苦。在「本世紀初三藩市大地震」這個災害背後，隱藏著多少人的災難與痛苦。在「本世紀初三藩市大地震」這個災害背後，隱藏著多少人的災難與痛苦。

鐘琴

鐘琴，這是一個多麼美妙的樂器。在「鐘琴」這個樂器背後，隱藏著多少人的音樂才華與藝術追求。在「鐘琴」這個樂器背後，隱藏著多少人的音樂才華與藝術追求。在「鐘琴」這個樂器背後，隱藏著多少人的音樂才華與藝術追求。

樂器

樂器，這是一個多麼廣泛的領域。在「樂器」這個領域背後，隱藏著多少人的音樂才華與藝術追求。在「樂器」這個領域背後，隱藏著多少人的音樂才華與藝術追求。在「樂器」這個領域背後，隱藏著多少人的音樂才華與藝術追求。



如果你能使用電
和汽車，為什麼不
來設計內衣呢？日
內衣製造商沃科爾
四年的試驗和花費
美元的研
製之後
，現已研
製出一種
電腦圖示
系統。該
系統能告
訴婦女如
何選擇合
適或突出
其身體體
果，在使
用該系統
店裏，女
內衣的銷
百分之十
。購衣時



爲什麼不能使用電腦攝像機面前顯示在電腦屏
衣呢？日本一流的女兒自己的體態
商沃科爾公司在經過見自己的體態
驗和花費了二九〇萬們認爲最適合



趣知

增加了
帶。
買更寬鬆的胸罩和更長的襪
，把褲子燒穿。
卅七歲的傑克

電力公司线路修理人員，錢佩恩曾遭致命的電擊，幸存了下來。蘭德威的兒子小蘭德威說，許多人生產中都有「一次奇蹟出現，我父親有兩次，且後者有戲劇性，他被一萬六千高壓電擊，這相當於電椅通電的電流量，但他仍

在學生時就差點遭電擊致死。那次他爬上電線杆，不慎觸到四萬四千二百伏電壓，當即被擊昏過去，靠一根安全帶把他吊掛在電線上，最後倒掛在樹上，最後幸免。與湯普森一起當學生的傑姆爾·湯普森說，爬上電線杆，兒狀，爬上電線杆，不遲疑地對蘭德爾進行口頭攻擊，故蘭德爾。令人感嘆的是，湯普森拯救了蘭德爾。科索沃，馬拉比托拍了一部電影，題為「THE KISS OF LIFE」，還榮獲金立獎。蘭德爾康復後上

他覺得那次事常不幸，今後應再度犯錯。

然不幸的事又在他身上。九月那天，他在電綫的作業吊桶內不慎觸及電開關，勁的二萬六千伏瞬間傳遞其全身發後，他被立即擊斃，手和臉被燒傷，醫生們搬進醫院，但卻失去工作，但卻失去健康。這一次，德爾又慢慢恢復，爾的意外事故去錄，他也不想記錄的情形。

他覺得那次事故非常不幸，今後應不會再度犯錯。

然不幸的事故又發生在他身上。九月九日那天，他在電綫杆上的作業吊桶內工作，不慎觸及電閘開，強勁的二萬六千伏電流瞬間傳遍其全身。事發後，他被立即送往醫院，手和臉被嚴重燒傷，醫生們擔心德爾的心肺會逐漸失去工作，但又慢慢恢復了健康。這一週，被德爾的意外事故未觸驚，他也不想不起事故發生的情形。

(完)



他曾被燒傷了，到了一晚脫離燒傷了床，幾乎引起房子着火，才去看醫生。

人體廢物

含多種物質

現代醫學研究證明，人體的新陳代謝產物，包括約四百多種化學物質，其中由呼吸道排出的有四九九種，由小便排出的有二九九種，由大便排出的有九九九種，汗腺排出有一五二種。

處保險社人旅行証



加拿大中文電視

「人傑地靈」節目主持人

香港亞洲電視節目主持人

[字字玄機]
[測字]

[十九區風水]
[風水]

[神機妙眼]
[掌相]

[905接觸]
[玄學]



葉榮光院長

JOSEPH IP

葉榮光風水學會

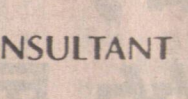
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT

新址：奇化街 237 號 3樓 318 室

ROOM 318-237 KEEFER ST.

VANCOUVER B.C. V6A 1X6

預約電話：688-8946 657-7619



「風水命名」

「掌相命理」

「擇日開光」

「氣色卜易」

**環球旅行社**
WANKOW TRAVEL (since 1954)
258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華片打東街258號電話: (604) 684-2314

各地旅行團 (丘錫琛主理)

星馬泰遊 14 天 \$ 2298
91 年 10/23, 11/20, 12/4, 92 年 1/15, 3/4

星馬遊 10 天 \$ 2028
91 年 10/23, 11/20, 12/4, 92 年 1/15, 3/4

泰國曼谷芭堤雅遊 7 天 \$ 1668
91 年 10/29, 11/26, 12/10, 92 年 1/21, 3/10

以上三團, 分別暢遊檳城、蛇廟、檳城大橋、太平湖、怡保、黑風洞、雲頂高原、吉隆坡、馬六甲、星加坡、曼谷、鯉魚潭、芭堤雅、珊瑚島等 (每日三餐)

越南專線

WONG'S

INSURANCE SERVICES LTD

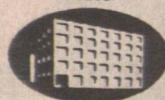
黃氏保險公司

汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭
結單而無任何附加費用!!





Auto



Business



Life



Home

人壽保險

汽車保險

房屋保險

醫療保險

商業保險

可以保障房屋之主權

可以累積款項作為退休之用

可以累積款項作為子女讀書之用

儲蓄的人壽保險，百分之一百還本金加紅利加利息

875-6928

or

875-8848

or

875-9900

Fax 875-1065

Autoplanet

875-1526

CALL 24 HRS

Across From
Jim Pattison

MONDAY - FRIDAY 9-7

SATURDAY & SUNDAY 10-6

3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9

新街 3437 號

快意旅遊公司

溫哥華華埠片打東街125號
(604) 669-4165

★農曆新年回港特價機票★

機票加酒店 **\$948** (雙人房)

*香港島

*九龍

*新界沙田

華美(7晚)

逸東(6晚)

麗豪(6晚)

利園(5晚)

皇家太平洋(5晚)

帝都(6晚)

★溫哥華/香港/越南

\$1588 (雙人房) 西貢或河內

費用包括：香港一晚酒店、西貢兩晚酒店、機場接送

★西貢機票特價來回 **\$1199起**

(代辦越南入境簽證)

★東南亞精選團★

*曼谷、芭堤雅五天超值遊 **\$1438.00**

*東京、香港五天縱橫遊 **\$1588.00**

*鹿兒島八天豪華團 **\$2190.00**

*泰、星九天觀光團 **\$1938.00**

*泰國曼谷、芭堤雅七天精選遊 **\$1668.00**

★國內特價機票★

多倫多 \$299起 單程 \$214起

加拿大東岸六天遊 \$999 (暢遊多倫多、滿地可、渥太華)

溫尼辟 \$274 單程 \$269

夏威夷 \$399 羅省 \$229 三藩市 \$269

李 檣 \$199起 三晚酒店 \$229起

拉斯維加斯 \$299起 三晚酒店 \$399起

溫哥華/香港來回 **\$748**

更直接之途徑前往越南

溫哥華～香港～越南

\$1488 西貢或河內

每星期各有兩班（乘坐國泰航空公司）

下列日期有專人領隊

西貢：92年1月7日、14日、21日、28日

河內：92年1月13日、27日

勢必爆棚 ● 訂座從速

香港台北及東南亞機票特平

香港 \$978	吉隆坡 \$1128	馬尼拉 \$1128
台北 \$978	星加坡 \$1128	西貢 \$1488
曼谷 \$1098	耶加達 \$1238	河內 \$1488

通國粵英語，直接出票

